

Office of Extended Studies presents

# AMERICAN SIGN LANGUAGE-ENGLISH INTERPRETATION - BACHELOR OF ARTS

## Your University of Northern Colorado Experience

You'll be part of a unique, predominantly online program delivered via multiple technologies and that includes summer onsite requirements. During fall and spring semesters you'll concentrate on online coursework and peer support. You'll also be part of a "cohort cluster" of four to eight students who live near you and who meet under the guidance of a language and culture mentor. Summer Institutes on the Northern Colorado campus in Greeley, involve month-long intensive language and interpreting skills and culture-competence coursework. You'll learn new technologies, interact with classmates from all over the country with different personalities and viewpoints, and be mentally challenged by the level of reading, analysis and synthesis required.

## Distance Opportunities for Interpreter Training Center



## Program Fact

A cadre of national experts assisted in the design of this state-of-the-art curriculum, which helps students achieve 33 competencies needed for certification and/or employment in a range of low-risk settings with professional autonomy.

## Here's what some of our students say about the program:

*"The theory and discussions on the various topics and articles were so very stimulating and thought-provoking! I loved the fact that the coursework was challenging."*

– Roseanne Schatek, New Jersey

*"The summer institute was phenomenal! It is hard to express in words...how much this program meant to me personally."*

– Patrice Ranalla, Maine

## About American Sign Language-English Interpretation

Are you patient and good at handling several cognitive tasks at once? Do you have quick hands and an agile mind? Do you like helping others? If so, you should consider the American Sign Language-English Interpretation Program, which will prepare you to provide interpreting services between individuals who are deaf and use American Sign Language as their primary means of communication and individuals who are not deaf and do not know sign language. However you choose to put it to use, this is a challenging major that offers abundant rewards for both you and those with whom you interact.

UNIVERSITY of  
NORTHERN COLORADO



[www.unco.edu/doi](http://www.unco.edu/doi)

### Complete These Courses (62 Semester Hours)

INTR 101	Advanced ASL 1	(3)
INTR 102	Advanced ASL 2	(3)
INTR 103	ASL for Interpreters 1	(3)
INTR 111	ASL Linguistics	(3)
INTR 112	Theory and Practice of Interpreting	(3)
INTR 113	Discourse Analysis	(3)
INTR 115	Portfolio Assessment 1	(1)
INTR 204	ASL for Interpreters 2	(3)
INTR 205	ASL Numbers and Fingerspelling Lab	(1)
INTR 210	ASL and English Contrastive Analysis	(2)
INTR 211	Critical Thinking and Analysis Skills for Interpreters	(4)
INTR 215	Portfolio Assessment 2	(1)
INTR 220	Interpreting Skills Development 1	(3)
INTR 225	Interpreting Skills Lab 1	(2)
INTR 311	Community and Identity: A Service Learning Experience	(2)
INTR 312	Intercultural Communication	(3)
INTR 315	Portfolio Assessment 3	(1)
INTR 320	Interpreting Skills Development 2	(3)
INTR 325	Interpreting Skills Lab 2	(2)
INTR 326	Interpreting Skills Lab 3	(2)
INTR 330	Observation Supervision 1	(2)
INTR 331	Observation Supervision 2	(2)
INTR 401	Professional Decision-Making for Interpreters	(3)
INTR 425	Interpreting Skills Lab 4	(2)
INTR 426	Interpreting Skills Lab 5	(2)
INTR 492	Internship for Interpreters	(3)

### Emphasis Areas (18 Semester Hours)

- General Practitioner
- Community Interpreting
- Educational Interpreting
- Legal Interpreting

### General Education (40 Semester Hours)

This program is offered as part of the statewide coordinated program of off-campus instruction authorized by and in compliance with policies of the Colorado Commission on Higher Education.



*“Distance learning is convenient. It allows me to choose when I will study, get on line, and participate. The deadlines for assignments have been realistic, and the work is challenging but not impossible. The facilitators are fabulous. They know their stuff. They make you think, challenge you, encourage you and help you.”*

Patricia Himes, Colorado  
Class of 2003

### Courses and Requirements

This major consists of 80 semester credits that concentrate on preparation for an interpreting career based on the 33 entry-to-practice competencies required for certification and/or employment. Courses in the major total 62 required credits; students then have the option of choosing an area of emphasis for the remaining 18 credits or combining approved courses for a generalist focus. Students take a minimum of two courses in the major each semester and are required to participate in a four-week onsite session during three summers. Students also must complete 40 credits of general education requirements.



### The Future is Yours

There's a severe shortage of ASL-English interpreters in the United States that is expected to continue in the foreseeable future. Currently, an estimated 28 million Americans are deaf or hard of hearing, and many identify American Sign Language as their primary language. There is and will be a demand for competent practitioners in all arenas including:

- Community interpreting (business, medical, mental health, seminar and workshop environments)
- Educational (K-12 classroom and extra-curricular environments)
- Legal (contract, criminal and judicial environments)
- Post-secondary (college and adult-learning environments)
- Video Relay Services (VRS)

### About the University of Northern Colorado

The University of Northern Colorado commits to the success of its students by providing a solid liberal arts foundation, relevant professional coursework and real-world experiences in an environment where faculty and staff value personal attention as a key to learning. Nearly 100 degree programs are offered by the university's five colleges, which include a nationally recognized business school, innovative health and human science programs and award-winning theatre arts and teacher education programs. With its rich 117-year-old history, dedicated faculty, active students and Division I athletic teams, the University of Northern Colorado is large enough to provide true university opportunities and small enough to treat students as individuals – it's a place where you can stand out, not just fit in.

# NOTICE OF INTENT TO APPLY

FOR ADMISSION TO AN EXTENDED CAMPUS DEGREE, LICENSURE, ENDORSEMENT OR CERTIFICATE PROGRAM

Please complete the information requested below and submit it as directed at the bottom of this form.

Name \_\_\_\_\_ UNC Bear # \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_ Day Phone \_\_\_\_\_

City/State/Zip \_\_\_\_\_ Other Phone \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Program BA: American Sign Language – English Interpretation Location Online distance learning

Semester and Year Program Is Scheduled to Begin \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Please mark the appropriate box if you are receiving financial assistance through  VA  MTA

Please tell us how you heard about this program. Mark all that apply:

radio announcement  word of mouth  newspaper ad  flyer in mailbox

other (please explain) \_\_\_\_\_

Did you attend one of our information meetings?  yes  no

**Optional:** This last information is collected for marketing purposes only. Your status with UNC as an applicant or student is treated confidentially in compliance with FERPA.

Current Employer \_\_\_\_\_ Business Phone \_\_\_\_\_

Student financial assistance information is available at [www.unco.edu/ofa](http://www.unco.edu/ofa).

## Instructions for Completing and Submitting the Notice of Intent to Apply for Admission

Complete and submit THIS FORM ONLY to the Office of Extended Studies, UNC Campus Box 21, Greeley CO 80639. Please send it at about the same time you start preparing your application to the UNC Admissions Office.

Visit the UNC Office of Extended Studies Web site at <http://extstudies.unco.edu> and select Degree and Licensure Programs or contact the UNC Office of Extended Studies (UNC/OES) office to find out what programs are accepting applications for admission.

**Know your program!** To learn about admission and completion requirements, refer to the current UNC Catalog, accessible on the web at <http://catalog.unco.edu>. Request information through the UNC/OES office nearest you. Please be advised that application deadlines mentioned in the UNC Catalog may occasionally differ from those set to accommodate participants in the Extended Studies programs.

Contact the program's academic coordinator (see program brochure) with your questions concerning admission, program prerequisites, curriculum, transfer of credits, career relevance, exit requirements, etc.

Remember that it is generally in your best interest to be admitted to the program before you begin taking classes, unless your academic program coordinator or advisor tells you otherwise.

Undergraduate application materials are available from the Admissions Office, Campus Box 10, UNC, Greeley, CO 80639, 888-700-4862; from the nearest UNC/OES office; or by downloading and printing from [www.unco.edu/admissions](http://www.unco.edu/admissions) or using the online application feature at that site.

Your completed application packet should be mailed directly to the UNC Admissions Office to arrive by the announced deadline. Remember to send any application elements that are specific to your program area directly to the attention of the program's academic coordinator.

Office of Extended Studies presents

# AMERICAN SIGN LANGUAGE-ENGLISH INTERPRETATION - *BACHELOR OF ARTS*

Are you patient and good at handling several cognitive tasks at once? Do you have quick hands and an agile mind? Do you like helping others? If so, you should consider the American Sign Language-English Interpretation Program, which will prepare you to provide interpreting services between individuals who are deaf and use American Sign Language as their primary means of communication and individuals who are not deaf and do not know sign language.



**Contact:** American Sign Language-English Interpretation Program  
**Information:** College of Education and Behavioral Sciences  
 UNC – DO IT Center at the CCCS Lowry Campus  
 1059 Alton Way, Box 7, Bldg 758  
 Denver, CO 80230  
**Online:** [www.unco.edu/doiit](http://www.unco.edu/doiit)  
**Email:** [lanae.phillips@unco.edu](mailto:lanae.phillips@unco.edu)  
**Toll Free:** 1-866-885-6087  
**Colorado:** (303) 365-7685  
**FAX:** (303) 365.7677

**Contact:** Other degree programs and courses  
**Information:** Office of Extended Studies  
 Campus Box 21  
 University of Northern Colorado  
 Greeley, CO 80639  
**Online:** <http://extstudies.unco.edu>  
**Email:** [front.desk@unco.edu](mailto:front.desk@unco.edu)  
**Toll Free:** 1-800-232-1749  
**Colorado:** 970-351-2944 or 303-637-4320  
**FAX:** 970-351-2519

UNIVERSITY of  
NORTHERN COLORADO



Office of Extended Studies  
 Michener L50  
 Campus Box 21  
 Greeley, Colorado 80639-0011

Non-Profit Organization  
 U.S. Postage  
 PAID  
 Permit No. 21  
 Evans, Colorado